

# PERIO·AID

## ACTIVE CONTROL

0,05% CLOREXIDINA + 0,05% CPC

### IT.

#### COMPOSIZIONE

Clorexidina Digluconato 0,05%  
Cetilpiridinio Cloruro 0,05%

#### INDICAZIONI

- Dopo le cure odontoiatriche
- In persone con eccessiva formazione di placca dentale (biofilm orale)
- Quando si ha difficoltà a fare una buona igiene orale

#### MODO D'USO

- Effettuare uno sciacquo di circa 30 secondi con 15 ml di prodotto non diluito. Ripetere l'applicazione due volte al giorno, mattina e sera dopo igiene orale meccanica. **NON INGERIRE.**
- Si raccomanda di non effettuare un risciacquo con acqua dopo l'uso di Perio-Aid Active Control Collutorio.
- La maggior parte dei dentifrici contiene composti anionici che riducono l'efficacia della clorexidina. Pertanto dopo l'uso di questi prodotti e prima di usare Perio-Aid Active Control Collutorio, sciacquare la bocca 3 volte con abbondante acqua. Perio-Aid Intensive Care Gel non contiene questi agenti anionici e, di conseguenza, è totalmente compatibile con l'uso di Perio-Aid Active Control Collutorio.

#### EFFETTI COLLATERALI

- In certi casi può apparire una alterazione del gusto e in molto rare occasioni irritazione nella lingua, entrambi gli effetti diminuiscono con l'uso continuo del prodotto.
- Questo prodotto contiene Clorexidina che, temporaneamente, può pigmentare denti e lingua. Tale evento può presentarsi occasionalmente solo dopo un uso prolungato e in presenza di alcuni alimenti e bevande cromogene, quali ad esempio vino rosso, caffè, tè e nel caso di fumatori.
- Queste pigmentazioni non sono permanente e si possono evitare con una buona igiene orale, con lo spazzolamento e l'uso di prodotti per l'igiene interprossimale prima di usare il collutorio. Le pigmentazioni possono sempre essere eliminate dal professionista del cavo orale.

#### PRESENTAZIONE

##### PERIO-AID Intensive Care

**0,12% Clorexidina + 0,05% CPC**

- Collutorio 150 ml
- Collutorio 500 ml
- Spray 50 ml

##### PERIO-AID Intensive Care

**0,12% Clorexidina**

- Gel per uso topico o spazzolamento dei denti 75 ml

COLLUTORIO  
SENZA ALCOOL

CONTROLLA ATTIVAMENTE IL  
BIOFILM ORALE  
USO PROLUNGATO

1009273 PERIO·AID

## ACTIVE CONTROL

0,05% CHLORHEXIDIN + 0,05% CPC

### DE.

#### ZUSAMMENSETZUNG

Chlorhexidindigluconat 0,05%  
Cetylpyridiniumchlorid 0,05%

#### ANWENDUNGSBEREICHE

- Nach der zahnärztlichen Behandlung
- Für Personen mit einer übermäßigen Ansammlung von dentaler Plaque (oralem Biofilm)
- Bei schwieriger Mundhygiene

#### ANWENDUNGSHINWEIS

- Den Mund morgens und abends nach dem Zähneputzen mit 15 ml unverdünnter Mundspülung 30 Sekunden lang spülen. Danach ausspucken. **NICHT SCHLUCKEN.**
- Nicht mit Wasser nachspülen. Eine halbe Stunde lang nichts essen oder trinken.
- Die meisten Zahnpasten enthalten anionische Inhaltsstoffe, die die Effektivität von Chlorhexidin reduzieren. Wenn Sie solche Zahnpasten verwenden, spülen Sie Ihren Mund vor der Anwendung mit Perio-Aid Active Control dreimal mit reichlich Wasser. Perio-Aid Gel Zahnpasta Intensive Care (erhältlich in der Apotheke) enthält keine anionischen Inhaltsstoffe und kann daher sinnvoll in Verbindung mit der Perio-Aid Active Control Mundspülung angewendet werden.

#### ALLGEMEINE HINWEISE

- In manchen Fällen können Veränderungen der Geschmacksempfindung während der Anwendung auftreten, die jedoch im Allgemeinen mit der Zeit abnehmen.
- Dieses Produkt enthält Chlorhexidin, einen Inhaltsstoff, der Zähne und Zunge vorübergehend verfärben kann. Diese Verfärbung tritt normalerweise erst nach längerer Anwendung des Produkts und bei Kontakt mit bestimmten Speisen und Getränken, wie Rotwein, Kaffee, Tee und Tabak auf.
- Diese Verfärbungen sind nicht dauerhaft und können durch sorgfältiges Zähneputzen und die Verwendung von Interdentalbürsten vor Verwendung der Mundspülung vermieden werden. Verfärbungen können auch von Ihrer Zahnarztpraxis leicht entfernt werden.

#### PACKUNGSGRÖSSEN

##### PERIO-AID Intensive Care

**0,12% Chlorhexidin**

- Gel 75 ml zum Zähneputzen und zur lokalen Anwendung

##### PERIO-AID Active Control

**0,05% Chlorhexidin + 0,05% CPC**

- Mundspülung 150 ml
- Mundspülung 500 ml

Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.  
Nicht verwenden, wenn eine Empfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe vorliegt.



# PERIO·AID

## ACTIVE CONTROL

0,05% CHLOORHEXIDINE + 0,05% CPC

### NL.

#### SAMENSTELLING

Chloorhexidine digluconaat 0,05%  
Cetylpyridinium chloride 0,05%

#### INDICATIES

- Na tandheelkundige behandelingen
- Bij overmatige tandplaquevorming (orale biofilm)
- Wanneer een goede mondhygiëne moeilijk is te onderhouden

#### INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

- Twee keer per dag spoelen met 15 ml gedurende 30 seconden, 's ochtends en 's avonds na het tandenpoetsen. NIET DOORSLIKKEN.
- Niet met water naspoelen en niet eten of drinken tot een half uur na het gebruik van Perio-Aid Active Control Mondspoelmiddel.
- De meeste tandpasta's bevatten anionische bestanddelen die de effectiviteit van chloorhexidine verminderen. Na het gebruik van deze tandpasta's, maar voor het gebruik van Perio-Aid Active Control Mondspoelmiddel, is het raadzaam om de mond 3 keer met veel water te spoelen. Perio-Aid Intensive Care Gel bevat geen anionische bestanddelen waardoor het zeer goed te gebruiken is in combinatie met Perio-Aid Active Control.

#### BIJWERKINGEN

- Een verandering van smaakperceptie kan in sommige gevallen optreden, irritatie van de tong komt zeer incidenteel voor. Beide effecten verminderen wanneer het gebruik van het product gecontinueerd wordt.
- Dit product bevat de stof Chloorhexidine, een bestanddeel dat de tanden, kiezen en tong tijdelijk kan verkleuren. Deze verkleuringen treden in de regel op na langdurig gebruik en wanneer tijdens de periode van gebruik tevens bepaalde dranken en voedingswaren worden gebruikt zoals rode wijn, koffie, thee en tabak.
- Deze verkleuringen zijn niet permanent en kunnen voor een groot deel worden voorkomen door een goede mondhygiëne. Poets de tanden zorgvuldig en reinig ook tussen de tanden met interdentale hulpmiddelen (ragers) voorafgaand aan het spoelen met het mondspoelmiddel. Mocht dat niet effectief genoeg zijn dan kan een tandarts of mondhygiënist de aanslag verwijderen.

#### PRODUCTEN

##### PERIO-AID Intensive Care

**0,12% Chloorhexidine + 0,05% CPC**

- Mondspoelmiddel 500 ml
- Mondspray 50 ml

##### PERIO-AID Intensive Care 0,12% Chloorhexidine

- Gel om mee te poetsen of lokaal aan te brengen 75 ml

Buiten het bereik van kinderen houden. Contact met direct zonlicht vermijden.  
Niet gebruiken in geval van overgevoeligheid voor één van de bestanddelen.



# MONDSPOELMIDDEL ZONDER ALCOHOL

ACTIEVE CONTROLE VAN DE  
ORALE BIOFILM  
GESCHIKT VOOR  
LANGDURIG GEBRUIK

# PERIO·AID

## ACTIVE CONTROL

0,05% CHLORHEXIDINE + 0,05% CPC

### FR.

#### COMPOSITION

Diguconate de chlorhexidine 0,05%  
Chlorure de Cetylpyridinium 0,05%

#### INDICATIONS

- Après les soins dentaires
- En cas d'accumulation excessive de plaque dentaire (biofilm oral)
- Quand il est difficile de conserver une bonne hygiène bucco-dentaire

#### MODE D'EMPLOI

- 1 rinçage (15ml) pendant 30 secondes, 2 fois par jour: le matin et le soir après le brossage. NE PAS AVALER.
- Après usage, ne pas rincer la bouche à l'eau et ne rien manger ni boire pendant une demi-heure.
- La plupart des dentifrices contiennent des composants anioniques qui réduisent l'efficacité de la chlorhexidine. Après avoir utilisé un dentifrice de ce type, mais avant d'utiliser Perio-Aid Active Control Bain de bouche, il est recommandé de se rincer la bouche 3 fois avec beaucoup d'eau. Le Gel Perio-Aid Intensive Care ne contient aucun composant anionique, c'est pourquoi il est idéal de l'utiliser en combinaison avec Perio-Aid Active Control.

#### EFFETS SECONDAIRES

- Un changement de perception du goût peut se produire dans certains cas, et une irritation de la langue dans de très rares occasions. Les deux effets diminuent avec l'utilisation continue du produit.
- Ce produit contient de la chlorhexidine, qui peut entraîner une coloration réversible des dents. Du fait de la faible concentration en chlorhexidine, cette coloration se produit très rarement et seulement après une utilisation prolongée, associée à la prise de boissons comme le vin rouge, le café ou à la consommation de tabac.
- Ces colorations ne sont pas permanentes et peuvent être évitées en grande partie en adoptant une bonne hygiène bucco-dentaire. Brossez vos dents avec soin et nettoyez également vos espaces interdentaires à l'aide d'un outil adapté (brossettes) avant de rincer avec le bain de bouche. Si cette méthode n'est pas assez efficace, un dentiste pourra éliminer les taches.

#### GAMME

##### PERIO-AID Intensive Care

**0,12% Chloorhexidine + 0,05% CPC**

- Flacon de 150 ml
- Flacon de 500 ml
- Spray 50 ml

##### PERIO-AID Intensive Care

**0,12% Chloorhexidine**

- Gel dentifrice pour le brossage et à usage topique 75 ml

Garder hors de portée des enfants. Prévenir des expositions solaires directes.  
Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'un des composants



# BAIN DE BOUCHE SANS ALCOOL

CONTRÔLE ACTIF  
DU BIOFILM ORAL  
USAGE PROLONGÉ

##### PERIO-AID Active Control

**0,05% Chloorhexidine + 0,05% CPC**

- Flacon de 150 ml
- Flacon de 500 ml